



Pressemitteilung 1/2013 vom 08.11.2013

Comunicato stampa 1/2013 del 08.11.2013

Das erste Tätigkeits- jahr der Agentur für öffentliche Verträge

Die Tätigkeit der Agentur für öffentliche Verträge

Die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge, kurz Agentur für öffentliche Verträge (AOV), ist das Kompetenzzentrum für das öffentliche Vergabewesen in Südtirol und nimmt die Aufgaben der einheitlichen Vergabestelle und Einkaufszentrale wahr. Die Agentur führt öffentliche Ausschreibungen für Bauaufträge durch und beschafft Waren und Dienstleistungen für die Lokalverwaltungen, Gesellschaften und Körperschaften des Landes und der Gemeinden.

Die Durchführung öffentlicher Ausschreibungen erfolgt über das Informationssystem für öffentliche Verträge (ISOV), mit welchem auch die Informationsbedürfnisse der Beobachtungsstelle für öffentliche Verträge abgedeckt werden.

Die Agentur hat ihre Tätigkeit im letzten Trimester 2012 aufgenommen und feiert in diesen Tagen ihr einjähriges Bestehen. Nach diesem ersten Tätigkeitsjahr ist vorgesehen, dass die Ausschreibungen betreffend Lieferungen und Dienstleistungen über 200.000 Euro und betreffend Bauleistungen über 1.000.000 Euro von der Agentur abgewickelt werden. Im Falle der Durchführung von Ausschreibungen für andere Vergabestellen werden die Ausschreibungsunterlagen, im Besonderen das technische Leistungsverzeichnis in Zusammenarbeit mit der Agentur ausgearbeitet.

Die Durchführung und Zuschlagserteilung von Ausschreibungen haben im Laufe des Jahres progressiv zugenommen. Gleichzeitig wurden die Personalressourcen aufgestockt, von 19 zu Beginn des Jahres auf 32 bis Ende Oktober 2013.

Es ist zu beachten, dass ein Teil des Personals (11 Mitarbeiter) sich nicht der Durchführung von Ausschreibungen widmet, sondern für die Verwaltung des ISOV-Portals oder der Agentur zuständig ist.

Il primo anno di attività dell'Agenzia per i contratti pubblici

L'attività dell'Agenzia per i contratti pubblici

L'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, ovvero Agenzia per i contratti pubblici (ACP), si configura quale centro di competenza degli appalti pubblici in provincia di Bolzano, Stazione Unica Appaltante e Centrale d'acquisti. L'Agenzia effettua gare d'appalto di lavori e acquisisce beni e servizi per le amministrazioni locali, le società e gli enti della Provincia e dei Comuni.

L'esecuzione dei procedimenti di gara viene effettuata attraverso il sistema informativo sui contratti pubblici (SICP) attraverso il quale vengono anche soddisfatti i fabbisogni informativi dell'Osservatorio sui contratti pubblici.

L'Agenzia ha iniziato a svolgere l'attività nell'ultimo trimestre del 2012 e compie in questi giorni il suo primo anno di vita. È previsto che, dopo il primo anno di attività, all'Agenzia competa l'indizione di tutte le gare di forniture e servizi superiori ai 200.000 euro e quelle di lavori superiori al 1.000.000 di euro. Quando le gare vengono indette per conto di un'altra stazione appaltante, la predisposizione del materiale di gara, in particolar modo il capitolato tecnico, viene realizzata in collaborazione con quest'ultima.

La presa in carico dell'indizione ed aggiudicazione delle gare è andata progressivamente crescendo nel corso dell'anno, in parallelo alla messa a disposizione del personale che è passato dalle 19 unità di inizio anno alle 32 unità di fine ottobre 2013.

Va considerato che una parte del personale (11 collaboratori) non è preposto allo svolgimento di gare, in quanto addetto all'amministrazione del portale SICP o dell'Agenzia.

Die Zahlen des Informationssystems für öffentliche Verträge

I numeri del Sistema informativo contratti pubblici

Tab.1

Die Zahlen des Portals Informationssystem für öffentliche Verträge

Stand zum 31.10.2013

I numeri del portale Sistema informativo contratti pubblici

Stato al 31.10.2013

Vergabestellen	374	Stazioni appaltanti
Kostenstellen	565	Centri di costo
Benutzer Kostenstellen	2.007	Utenti dei centri di costo
Wirtschaftsteilnehmer	7.354	Operatori economici
Veröffentlichte Ausschreibungen (Jan - Okt 2013) (a)	13.020	Gare pubblicate (gen - ott 2013) (a)

(a) Es ist zu beachten, dass im Laufe des Jahres 2013 eine Vielzahl an Ausschreibungsergebnissen der Vorjahre veröffentlicht wurde.

(a) Va considerato che nel corso del 2013 sono stati pubblicati anche numerosi esiti di gara afferenti agli anni precedenti.

Ende Oktober 2013 sind im Informationssystem für öffentliche Verträge 374 *Vergabestellen*, welche in 565 *Kostenstellen* unterteilt sind, registriert. Die Tätigkeit der Durchführung und Zuschlagserteilung von Ausschreibungen und jener der Vergabe von Aufträgen wird von 2.007 *internen Benutzern* der Kostenstellen durchgeführt.

A fine ottobre 2013 sul Sistema informativo contratti pubblici risultano essere abilitate 374 *Stazioni appaltanti*, articolate in 565 *Centri di costo* interni. L'attività di indizione e aggiudicazione delle gare e quella di affidamento incarichi viene svolta da 2.007 *Utenti interni* ai centri di costo.

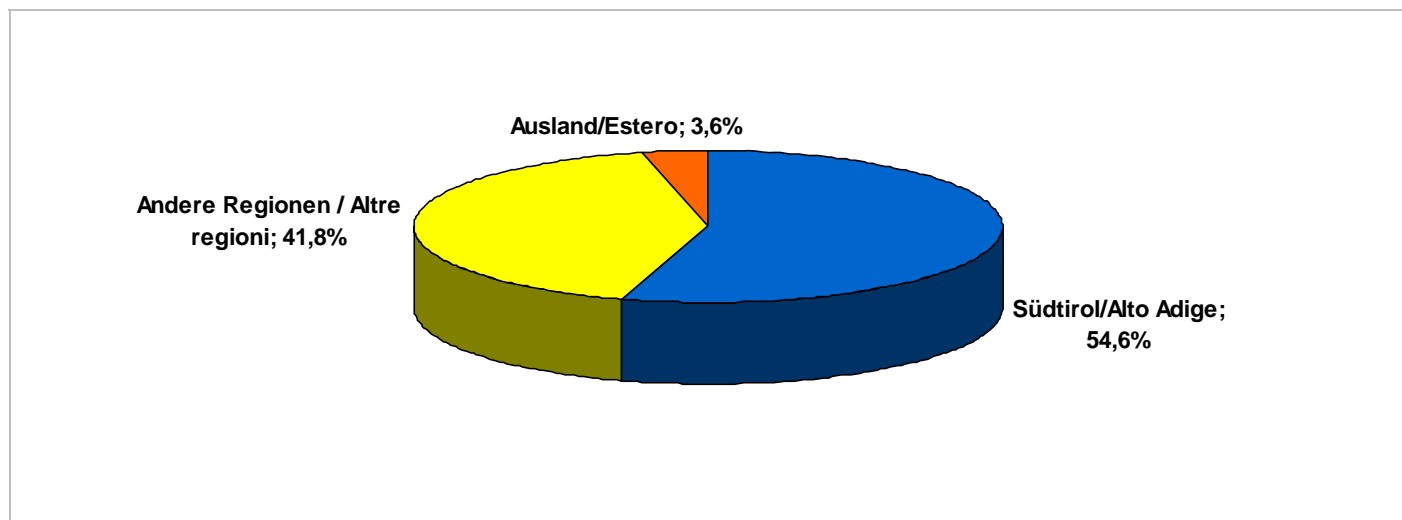
Graf. 1

Registrierte Wirtschaftsteilnehmer im ISOV Portal nach geographischer Herkunft

Prozentuelle Verteilung

Operatori economici registrati sul portale SICP per origine geografica

Distribuzione percentuale



Im Portal sind 7.354 Wirtschaftsteilnehmer (Gesamtheit der Unternehmen, Freiberufler und selbständigen Arbeiten) registriert, der Großteil dieser (54,6%) mit Sitz in der Provinz Bozen, 41,8% im restlichen Italien und 3,6% im Ausland.

Gli operatori economici (determinati dall'insieme delle imprese, dei liberi professionisti e dei lavori autonomi) iscritti sul portale risultano essere 7.354. Il maggior numero di essi (54,6%) ha sede in provincia di Bolzano, il 41,8% nel resto d'Italia ed il 3,6% all'estero.

Der Wert der veröffentlichten Ausschreibungen in den ersten 10 Monaten des Jahres 2013

Il valore delle gare indette nei primi dieci mesi del 2013

Tab. 2

Veröffentlichte Ausschreibungen pro Vergabestelle - Januar - Oktober 2013

Ausschreibungsbeträge

Gare pubblicate per stazione appaltante - gennaio - ottobre 2013

Importi a base di gara

Vergabestelle	Lieferungen Forniture	Öffentl. Arbeiten Lavori pubblici	Dienstleistungen Servizi	Insgesamt Totale	Stazione appaltante
<i>Betrag / Importo</i>					
Agentur öffentliche Verträge	40.915.213	171.268.883	6.557.412	218.741.508	Agenzia contratti pubblici
Autonome Provinz Bozen	8.334.798	46.706.501	55.338.579	110.379.877	Provincia Autonoma di Bolzano
Andere Vergabestellen	62.133.735	123.925.070	140.917.880	326.976.685	Altre stazioni appaltanti
Insgesamt	111.383.746	341.900.453	202.813.871	656.098.070	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung / Distribuzione percentuale</i>					
Agentur öffentliche Verträge	36,7	50,1	3,2	33,3	Agenzia contratti pubblici
Autonome Provinz Bozen	7,5	13,7	27,3	16,8	Provincia Autonoma di Bolzano
Andere Vergabestellen	55,8	36,2	69,5	49,8	Altre stazioni appaltanti
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Obwohl die Tätigkeit der Agentur erst jetzt vollständig aufgenommen wurde, ist die Auswirkung in Bezug auf den Marktwert der öffentlichen lokalen Vergaben offensichtlich. Ein Drittel des Ausschreibungsbetrages aller in Südtirol veröffentlichten Ausschreibungen (entspricht 656 Millionen Euro) wurden von der Agentur für öffentliche Verträge (218,7 Millionen Euro) durchgeführt.

Die Agentur ist vor allem im Bereich *öffentliche Arbeiten* mit einem Anteil von 50,1% gemessen an der Gesamtsumme auf Landesebene maßgebend. Den Anteil im *Liefersektor* (36,7%) bilden die Konventionen „Lieferung von Natriumchlorid (Steinsalz) für Straßen“ (Wert der Ausschreibung ca. 11,2 Mio. Euro) und die „Lieferung von Papier und Büromaterial“ (1,5 Mio. Euro). Im *Dienstleistungssektor* hat die Tätigkeit der Agentur 3,2% des Bedarfs der lokalen Vergabestellen abgedeckt.

Nonostante l'attività dell'Agenzia stia andando a regime solo ora, l'incidenza in termine di valore sul mercato degli appalti pubblici locali risulta evidente. Un terzo dell'importo a base di gara di tutte le gare pubblicate in Alto Adige (pari a 656 milioni di euro) sono state indette dall'Agenzia per i contratti pubblici (218,7 milioni di euro).

L'incidenza dell'Agenzia risulta maggiore nel settore dei *lavori* con una quota pari al 50,1% del totale provinciale. A determinare la quota del settore delle *forniture* (36,7%) contribuiscono la convenzione per la "Fornitura di cloruro di sodio (salgemma) ad uso stradale" (valore della gara di ca 11,2 mil. di euro), e la convenzione per la "Fornitura di carta e materiale di cancelleria" (1,5 mil. di euro). Nel settore dei *servizi* l'attività dell'Agenzia ha contribuito a soddisfare il 3,2% del fabbisogno di tutte le stazioni appaltanti provinciali.